



Nome e Cognome	Margherita Negrini
Nata a	Bologna (BO)
Il	26/08/1996
Residente in	Via Alessandrini 10 - 40016 San Giorgio di Piano (Bo)
Cellulare	<u>3883608972</u>
E- mail	margherita.negrini@libero.it ngrmgh96@gmail.com

ISTRUZIONE

- Da settembre 2020 a ottobre 2020: Corso di Alta Formazione in Traduzione Tecnica presso la Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori (SSIT), per la combinazione linguistica INGLESE > ITALIANO, conseguito con votazione 30/30.
- Da marzo 2020 ad agosto 2020: Master in Traduzione settoriale presso la Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori (SSIT), con conseguimento di Diploma per le combinazioni linguistiche INGLESE > ITALIANO (nei settori giuridico-commerciale, medico e traduzione per il web) e SPAGNOLO > ITALIANO (nei settori giuridico-commerciale, turismo e traduzione per il web), con votazione finale 107/110.
- Da settembre 2015 a ottobre 2019: Università di Bologna di Lingue e Letterature straniere, con conseguimento di laurea triennale con punteggio 103/110.
Le principali materie oggetto di studio sono state: lingua e linguistica inglese, letteratura inglese, lingua e linguistica spagnola, letteratura spagnola, letteratura italiana, linguistica italiana, principi di teoria della traduzione.
- Da settembre 2010 a giugno 2015: Liceo Niccolò Copernico di Bologna con conseguimento di diploma **Liceo Linguistico** con punteggio 85/100.
Le principali materie oggetto di studio sono state inglese, francese e spagnolo, con la finalità di acquisire competenze comunicative e linguistiche in tre lingue straniere.

ESPERIENZE PROFESSIONALI E DI FORMAZIONE

- Dal 20 novembre 2018 al 29 dicembre 2018, Tirocinio curriculare di 250 ore presso l'azienda privata **Ti Traduco** a Bologna, con le seguenti mansioni: traduzione di testi letterari e di documenti in ambito medico, legale e commerciale; mansioni di segreteria e front office.

LINGUE STRANIERE

Lingue	Inglese	Spagnolo	Francese
Livello			
Scritto	C1	C1	B2
Parlato	C1	C1	B2
Letto	C1	C1	B2

- Attestato **First Certificate in English** conseguito il 26 gennaio 2015.

COMPETENZE INFORMATICHE E TECNICHE

Posta elettronica (Outlook, Libero, Gmail, Virgilio), pacchetto office (Word, Power Point), programmi per la navigazione (Internet Explorer, Google Chrome, Mozilla Firefox), programmi di traduzione assistita (Wordfast Anywhere, SDL Trados).

- Attestato di partecipazione al corso base di **SDL TRADOS STUDIO PROFESSIONAL** edizione 2019, conseguito il 28 ottobre 2020, rilasciato dalla Scuola per Interpreti e Traduttori (SSIT) di Pescara.

ALTRE INFORMAZIONI

Diligenza e precisione nell'organizzazione del lavoro e dei compiti da eseguire. Completa disponibilità di apprendimento e sviluppo di nuove abilità e competenze lavorative.

Ho impartito lezioni private a studenti di scuole elementari, medie e superiori.

Automunita (patente B).

DATI PERSONALI

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel cv ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 del GDPR (Regolamento UE 2016/679).